

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 november 2015

WETSONTWERP

houdende instemming met de
Overeenkomst tussen het Koninkrijk België,
vertegenwoordigd door zijn Regering, en
de Staat Israël, vertegenwoordigd door zijn
Regering, inzake het verrichten van betaalde
werkzaamheden door gezinsleden van
personeel van een diplomatieke zending of
een consulaire post,
gedaan te Jeruzalem op 11 november 2013

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 novembre 2015

PROJET DE LOI

portant assentiment à
l'Accord entre le Royaume de Belgique,
représenté par son Gouvernement, et
l'État d'Israël, représenté par son
Gouvernement, sur l'exercice d'activités à but
lucratif par certains membres de la famille du
personnel de missions diplomatiques ou de
postes consulaires,
fait à Jérusalem le 11 novembre 2013

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **1304/ (2014/2015):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
12 november 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **1304/ (2014/2015) :**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
12 novembre 2015.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, vertegenwoordigd door zijn regering, en de Staat Israël, vertegenwoordigd door zijn regering, inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door gezinsleden van personeel van een diplomatieke zending of een consulaire post, gedaan te Jeruzalem op 11 november 2013, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel, 12 november 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord entre le Royaume de Belgique, représenté par son gouvernement, et l'État d'Israël, représenté par son gouvernement, sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques ou de postes consulaires, fait à Jérusalem le 11 novembre 2013, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 12 novembre 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*